

PUBLICATIONS  
OF THE  
MODERN LANGUAGE ASSOCIATION  
OF  
AMERICA

EDITED BY  
CARLETON BROWN  
SECRETARY OF THE ASSOCIATION

VOLUME XLII

---

PUBLISHED QUARTERLY BY THE ASSOCIATION  
PRINTED BY GEORGE BANTA PUBLISHING COMPANY  
MENASHA, WISCONSIN  
1927

## CONTENTS

---

	PAGE
American Bibliography for 1926. By ALBERT C. BAUGH, NORMAN FOERSTER, H. CARRINGTON LANCASTER, J. P. W. CRAWFORD, and DANIEL B. SHUMWAY.....	1
I.—A Hitherto Unprinted Version of the <i>Passio Sanctæ Margaritæ</i> with Some Observations on Vernacular Derivatives. By ELIZABETH A. FRANCIS.....	87
II.—Cicero on Parnassus. By CHARLES SEARS BALDWIN	106
III.—The Meter of <i>Piers Plowman</i> . By GEORGE R. STEWART, JR.....	113
IV.—Drayton's <i>Sirena</i> Again. By RAYMOND JENKINS.....	129
V.—Miltonic Rhythm; A Study of the Relation of the Full Stops to the Rhythm of <i>Paradise Lost</i> . By THEODORE H. BANKS, JR.....	140
VI.—Henry Vaughan as a Nature Poet. By ALEXANDER C. JUDSON.....	146
VII.—New Light on the Evidence for Swift's Marriage. By MARGUERITE HEARSEY .....	157
VIII.—Churchill's Influence on Minor Eighteenth-Century Satirists. By JOSEPH M. BEATTY, JR. ....	162
IX.—French Dramatic Sources of Bulwer-Lytton's <i>Riche-lieu</i> . By CHARLES B. QUALIA.....	177
X.—The Supernaturalism of Maupassant. By ERNEST GEORGE ATKIN.....	185
XI.—The Rules of Common School Grammars. By CHARLES C. FRIES.....	221
XII.—Concerning the Number of Cases in Modern English. By MORGAN CALLAWAY, JR. ....	238
XIII.—Attila's and Beowulf's Funeral. By FREDERICK KLAEBER.....	255
XIV.—Hrethric. By KEMP MALONE.....	268
XV.—Vercelli Homily VIII and the <i>Christ</i> . By RUDOLPH WILLARD.....	314
XVI.—The Old English Weak Preterites without Medial Vowel. By EDUARD PROKOSCH.....	331
XVII.—The Eclecticism of Rabelais. By N. H. CLEMENT....	339
XVIII.—Bacon's Influence on John Hall. By EDMUND L. FREEMAN.....	385
XIX.—An Obscure Analogue of <i>The Compleat Angler</i> . By CLAUDE LLOYD.....	400

	PAGE
XX.—Literary and Artistic Unity in the <i>Lazarillo de Tormes</i> . By F. COURTNEY TARR.....	404
XXI.— <i>Mary Hamilton</i> ; The Group Authorship of Ballads. By ALBERT H. TOLMAN .....	422
XXII.—Macpherson on Pinkerton: Literary Amenities of the Eighteenth Century. By W. A. CRAIGIE.....	433
XVIII.—The Abbé Prévost and the English Novel. By JAMES R. FOSTER.....	443
XXIV.—Rossetti's Reading and His Critical Opinions. By ALBERT MORTON TURNER.....	465
XXV.—Personal Experience in Rossetti's <i>House of Life</i> . By RUTH C. WALLERSTEIN.....	492
XXVI.—Tolstoy and <i>Anna Karenina</i> . By CLARENCE AUGUS- TUS MANNING.....	505
XXVII.—The Metrical Forms of the Poem of The Cid. By HENRY R. LANG.....	523
XXVIII.—Tamburlaine and Marlowe. By LESLIE SPENCE.....	604
XXIX.—The Songs in Lyly's Plays. By JOHN ROBERT MOORE	623
XXX.—New Facts About Henry Porter. By ROSETTA E. SHEAR.....	641
✓ XXXI.—Animal Actors on the English Stage before 1642. By LOUIS B. WRIGHT.....	656
XXXII.—Hermus vs. Hormuz. By F. P. MAGOUN, JR.....	670
XXXIII.—Robert Armine, the Foole. By AUSTIN K. GRAY....	673
XXXIV.—Shakespeare's <i>Richard II</i> and the Essex Conspiracy. By EVELYN MAY ALBRIGHT.....	686
XXXV.—Thomas Kyd and the First Quarto of <i>Hamlet</i> . By HENRY DAVID GRAY.....	721
XXXVI.—Shakspere and the Unhappy Happy Ending. By ARWIN THALER.....	736
XXXVII.—Some Marginalia on Shakespeare by S. T. Coleridge. By THOMAS M. RAYSOR.....	762
XXXVIII.—Thomas Middleton and the Fashion in Playmaking. By HELENE B. BULLOCK.....	766
XXXIX.—Corrections to the Text of <i>Believe As You List</i> . By SAMUEL A. TANNENBAUM.....	777
XL.—The Origin of the Lyric Monologue in French Classical Tragedy. By H. CARRINGTON LANCASTER..	782
XLI.—Bolingbroke and Voltaire—A Fictitious Influence. By NORMAN L. TORREY.....	788
XLII.—The Priority of the Goncourts' Discovery of Japanese Art. By WILLIAM LEONARD SCHWARTZ.....	798
XLIII.—More Notes on <i>Pearl</i> . By OLIVER FARRAR EMERSON	807
XLIV.—The Source of Chaucer's <i>Rime of Sir Thopas</i> . By FRANCIS P. MAGOUN, JR .....	833

	PAGE
XLV.—Rhetorical Balance in Chaucer's Poetry. By MARY A. HILL.....	845
XLVI.—A Middle English MS in the Bibliothèque Ste. Geneviève, Paris. By WILLIAM P. CUMMING.....	862
XLVII.—“Morgenstunde Hat Gold im Munde.” By RICHARD JENTE.....	865
XLVIII.—Milton and Marston. By S. FOSTER DAMON.....	873
XLIX.—Before Areopagitica. By WILLIAM HALLER.....	875
L.—Milton and the Epic Subject from British History. By PUTNAM FENNELL JONES .....	901
LI.—Two Athenian Models for <i>Samson Agonistes</i> . By WILMON BREWER.....	910
LII.—Optimism and Romanticism. By ARTHUR O. LOVEJOY.	921
LIII.—A New Biographical Source for William Cowper. By ROBERT E. SPILLER.....	946
LIV.—Keats and Mary Tighe. By EARLE VONARD WELLER.	963
LV.—More Concerning Chapman's Homer and Keats. By GRACE WARREN LANDRUM.....	986
LVI.—Wordsworth and Keats—A Study in Personal and Critical Impression. By CLARENCE D. THORPE.....	1010
LVII.—Carlyle as a Critic of Grillparzer. By JOHN C. BLANKENAGEL.....	1027
LVIII.—Gerstäcker in America, 1837–1843. By GEORGE H. R. O'DONNELL.....	1036
LXI.—The Criteria for Dating the Eddic Poems. By A. LE ROY ANDREWS.....	1044
<b>COMMENT AND CRITICISM:</b> 1. “Corones Two;” 2. A Comment on Criticism in the <i>Cinquecento</i> ; 3. Interpreting a Spenser-Harvey Letter; 4. The Supernatural of Maupassant; 5. An Irish Version of <i>Guillaume de Palerne</i> ; 6. Additional Notes on <i>Ser</i> and <i>Estar</i> .....	<b>1055</b>
<b>APPENDIX:</b>	
Proceedings of the Forty-third Meeting of the Modern Language Association.....	iii
A Report on the Middle English Dictionary. By CLARK S. NORTHUP.....	xxxix
On Newness in the Novel. The Presidential Address. By T. ATKINSON JENKINS.....	xliii
Minutes of the Twenty-eighth Annual Meeting of the Philosophical Association of the Pacific Coast .....	lx
Acts of the Executive Council.....	lxv